



Agir au-delà des murs

Rapport financier

2024

Sommaire

1. Bilan	p. 3
2. Compte d'exploitation	p. 4
Compte d'exploitation, produits	p. 4
Compte d'exploitation, charges	p. 5
3. Variation du capital	p. 6
Tableau de variation du capital 2024	p. 6
Tableau de variation du capital 2023	p. 7
4. Annexe aux comptes annuels	p. 8
Principes relatifs à la présentation des comptes	p. 8
Principes d'établissement du bilan d'évaluation	p. 8
Explications du bilan	p. 9
Explications concernant le compte d'exploitaton	p. 10
Autres données	p. 11
5. Rapport de situation	p. 12
6. Rapport de révision	p. 13
7. Remarques générales concernant les comptes annuels	p. 14

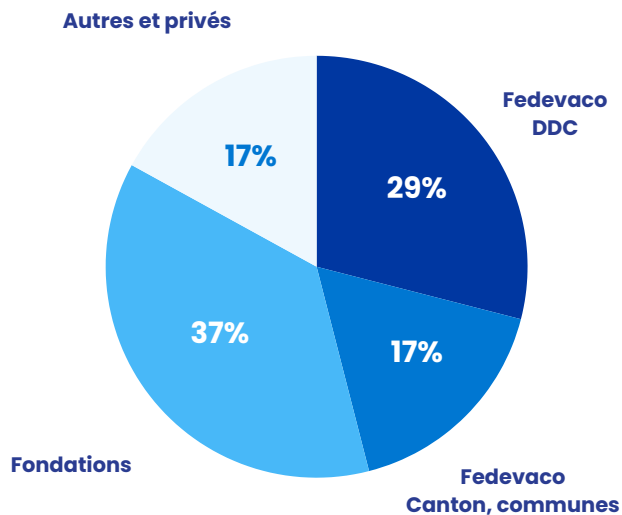
1. Bilan

ACTIF (en CHF)	31.12.2024	31.12.2023
Liquidités	254'086	262'508
Débiteurs	0	0
Actif transitoires	3'022	0
Total actifs circulants	257'108	262'508
TOTAL DE L'ACTIF	257'108	262'508

PASSIF (en CHF)	31.12.2024	31.12.2023
Dettes à court terme	0	0
Passifs transitoires	1'675	4'590
Capital étranger à court terme	1'675	4'590
Capital des fonds affectés	80'401	55'619
Capital étranger dont capital des fonds	82'076	60'209
Capital de l'association	25'000	25'000
Capital libre	73'112	97'299
Capital lié	70'975	80'000
Bénéfice reporté	3'987	1'982
Excédent de produits	1'758	2'005
Capital de l'organisation	175'032	202'299
TOTAL DU PASSIF	257'108	262'508

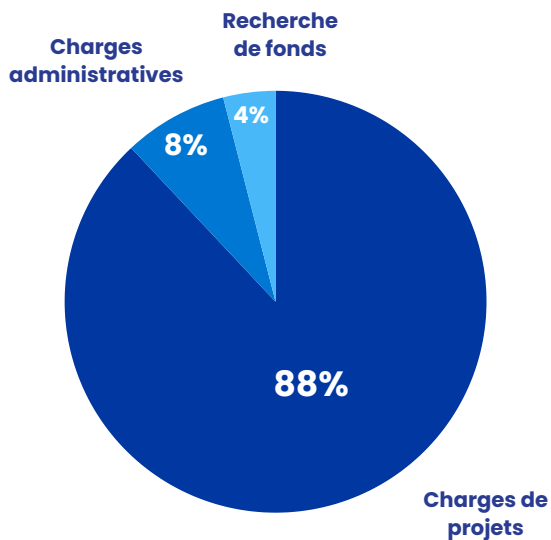
2. Compte d'exploitation

Produits



PRODUITS (en CHF)	31.12.2024	31.12.2023
Dons affectés		
Fedevaco / DDC	125'642	159'846
Fedevaco / Cantons et communes	71'550	42'101
Fondations	120'500	100'000
Autres organisations et privés	40'000	94'116
Total des produits dons affectés	357'692	396'063
Dons non affectés		
Personnes privées	10'187	7'247
Autres	102'974	108'742
Total des dons non affectés	113'161	115'989
TOTAL DES PRODUITS	470'853	512'052

Charges



CHARGES (en CHF)	31.12.2024	31.12.2023
Charges directes de projets		
Versements aux projets	332'911	428'655
Charges de projets	57'303	52'134
Total charges directes de projets	390'214	480'789
Administration et obtention de financement		
Charges administratives	34'868	46'482
Charges obtention de financement	17'645	15'210
Total charges administratives	52'513	61'692
TOTAL DES CHARGES	442'727	542'481
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	28'126	-30'429
Charges financières	-283	-350
Charges et produits exceptionnels hors période	-1'304	193
Résultat avant variation du capital des fonds	26'539	-30'586
Mouvement net des fonds affectés	-24'781	32'591
RÉSULTAT ANNUEL	1'758	2'005

3. Variation du capital

Tableau 2024

Capital des fonds (en CHF)	État au 01.01.2024	Entrées	Sorties	Transferts internes	État au 31.12.2024
Fonds projet Onésime II-A2	20'071	10'000	30'071	0	0
Fonds projet Onésime II-A3	0	243'300	190'012	0	53'288
Fonds projet Togo III-A2	35'549	15'842	51'391	0	0
Fonds projet Togo III-A3	0	88'550	61'437	0	27'113
Capital des fonds avec affectation	55'619	357'692	332'911	0	80'401

Capital de l'organisation (en CHF)	État au 01.01.2024	Entrées	Sorties	Transferts internes	État au 31.12.2024
Capital de l'association	25'000	0	0	0	25'000
Capital libre	93'312	0	20'000	0	73'312
Capital lié projets futurs	80'000	0	9'024	0	70'975
Résultats au 31.12	3'987	1'758	0	0	5'745
Capital de l'organisation	202'299	1'758	29'024	0	175'032

Tableau 2023

Capital des fonds (en CHF)	État au 01.01.2023	Entrées	Sorties	Transferts internes	État au 31.12.2023
Fonds projet Onésime II-A1	35'710	9'051	44'761	0	0
Fonds projet Onésime II-A2	0	213'000	192'929	0	20'071
Fonds projet Togo III-A1	52'501	3'325	55'826	0	0
Fonds projet Togo III-A2	0	111'680	76'132	0	35'548
Fonds projet Népal SPC 2	0	49'505	49'505	0	0
Fonds Guinée	0	4'779	4'779	0	0
Fonds projet nouveau site web	0	5'000	5'000	0	0
Capital des fonds avec affectation	88'211	396'340	428'932	0	55'619
Capital de l'organisation (en CHF)	État au 01.01.2023	Entrées	Sorties	Transferts internes	État au 31.12.2023
Capital de l'association	20'000	5'000	0	0	25'000
Capital libre	109'438	0	16'126	0	93'312
Capital lié projets futurs	100'000	0	20'000	0	80'000
Résultats au 31.12	6'195	2'005	5'000	0	3'987
Capital de l'organisation	235'633	7'005	41'126	0	202'299

4. Annexe aux comptes annuels

Principes relatifs à la présentation des comptes

Bases de présentation des comptes

La présentation des comptes de l'Association Chryzalid est conforme aux recommandations relatives à la présentation des comptes (normes GAAP RPC et RPC 21), au nouveau droit comptable, à la législation suisse, à ses statuts et aux normes Zewo. Les comptes annuels présentent un reflet fidèle de la fortune, des finances et des revenus. Ils sont présentés en CHF. L'Association Chryzalid est une association de droit suisse.

Principes d'établissement du bilan et d'évaluation

Produits: les dons sont pris en compte après réception du paiement, les recettes issues de prestations et les contributions des institutions aux projets sont délimitées pour chaque exercice après fourniture de la prestation.

Charges: les dépenses sont délimitées par exercice et par prestation.

Administration et communication : les charges d'administration et de communication sont calculées dans le compte d'exploitation selon le principe de la structure par centre de coûts.

Institution de prévoyance : un plan de prévoyance sous le régime de la primauté existe auprès de AXA Fondation LPP Suisse romande. Les charges totales de prévoyance de l'employeur se limitent aux cotisations.

Explications du bilan

Liquidités (en CHF)	31.12.2024	31.12.2023
Liquidités	254'086	262'508
Les liquidités comprennent les encaisses, les avoirs de chèques postaux et les avoirs bancaires.		

Créances (en CHF)	31.12.2024	31.12.2023
Créances à court terme	0	0
Actifs de régularisation	3'022	0
Total actifs circulants	257'108	262'508

Passifs de régularisation (en CHF)	31.12.2024	31.12.2023
Passifs de régularisation	1'675	4'590
Total	1'675	4'590

Capital des fonds affectés (en CHF)	31.12.2024	31.12.2023
Capital des fonds affectés	80'401	55'619
Total	80'401	55'619

L'Association Chryzolid utilise les fonds conformément au but défini, qu'il s'agisse de projets précis ou de domaines d'activité. L'affectation des dons a pour conséquence que ceux-ci ne sont souvent pas utilisés la même année. En moyenne ils restent dans un fonds avant d'être affectés. Une synthèse de ces fonds apparaît dans le tableau de variation de capital en page 6.

Explications concernant le compte d'exploitation

Contributions institutionnelles affectées (en CHF)	2024	2023
Fedevaco/DDC	125'642	159'846
Fedevaco/Canton, communes, autres	71'550	42'101
Total	197'192	201'947
Autres contributions affectées (en CHF)	2024	2023
Fondations	120'500	100'000
Privés	40'000	94'116
Total	160'500	194'116
Contributions non affectées (en CHF)	2024	2023
Cotisations	730	820
Dons divers	112'431	115'169
Total	113'161	115'989

Administration et obtention de financement (en CHF)	2024	2023
Frais administratifs selon les critères Zewo	34'868	46'482
Frais de recherche de fonds selon les critères Zewo	17'645	15'210
Autres frais administratifs	0	0
Total	52'513	61'692
En % des dépenses totales	11,9%	11%
Résultat financier (en CHF)	2024	2023
Charges financières		
Frais bancaires et postaux	-283	-350
Total	-283	-350

Autres données

(en CHF)	2024	2023
Cautionnement et sûretés en faveur de tiers	Néant	Néant
Engagement en résultant de contrats de leasing	Néant	Néant
Dettes envers des fonds de prévoyance	Néant	Néant
Engagement provenant de dissolution de réserves latentes	Néant	Néant
Engagements conditionnels	Néant	Néant
Charges du personnel	75'620	69'700
Indemnisation du Comité / de la direction	0	0
Honoraires de l'organe de révision	400	400

Travail bénévole	2024	2023
Heures de travail bénévoles fournies	2600	3'120

L'Association Chryzalid est membre de

**FEDERATION
VAUDOISE
COOPERATION**

Fedevaco
Fédération vaudoise de
coopération

 **INTERACTION**
Gemeinsam mehr bewirken
Plus loin ensemble

Interaction
Association chrétienne
d'aide humanitaire

Événement depuis la clôture du bilan

Entre le 31 décembre 2024 et la date de l'approbation, il n'y a pas eu d'événement entraînant une adaptation des valeurs comptables des actifs et des passifs de l'Association Chryzalid devant être présentés dans ce rapport.

5. Rapport de situation

But de l'organisation

Les domaines d'activités de l'Association Chryzolid sont la coopération au développement et l'aide humanitaire en Afrique, en Europe de l'Est et en Asie prioritairement.

Organes

Le comité est composé de 7 membres :

Jean-Paul Reichenbach, Président

Jules Drevici, Trésorier

Evelyne Richir, Membre

Luzia Zuber, Membre et Présidente de Fraternité des Prisons Suisse

Patrice Meylan, Membre

Julie Wannaz, Membre

Jean-Philippe Jenni, Membre

Effectif du personnel

2 postes salariés à 50%

1 poste de stagiaire à 50%

L'effectif régulier de l'association est de 2 personnes auxquelles s'ajoutent des stagiaires, selon les possibilités.

Organigramme

L'association fonctionne sous une structure horizontale avec un cahier des charges bien défini pour chacun des collaborateurs. Elle est composée de :

Laurence Girod, Chargée de projet

Jean-Pierre Schwaar, Responsable administratif et financier

Les stagiaires sont engagés par l'intermédiaire de l'OSEO et Bénévolat-Vaud

Organigramme

Une analyse des risques a été mise en place dès janvier 2021. En ce qui concerne l'association, un système de contrôle interne est opérationnel depuis début septembre 2021. La révision s'effectue en décembre de chaque année, sauf si modifications urgentes.

6. Rapport de révision

DEPUIS 1962

FIDUCIAIRE FAVRE & PERREAUD SA



Rapport de l'organe de révision
à l'attention des membres de
l'Association Chryzald

VEVEY

2024

Lausanne, le 13 mars 2025

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et tableau de variation du capital) de l'Association Chryzald pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2024. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les indications du rapport de performance ne sont pas soumises à l'obligation de contrôle ordinaire de l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance. Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les documents annuels

- ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec la Swiss GAAP RPC 21 ;
- ne sont pas en conformité avec la loi et les statuts.

Par ailleurs, nous confirmons que les dispositions de la fondation ZEWO sont remplies.

FIDUCIAIRE FAVRE & PERREAUD SA


C. A. Favre Perreaud
Expert-réviseur agréé


Ph. Perreaud
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Annexe :

Reproduction des comptes annuels

— Ch. de Villard 14 1504 Lausanne • Case postale 254 1500 Lausanne 22
— Téléphone 021 641 60 70 • Télécopie 021 641 60 71 • N° Indicat CHE-107 631 736

 Membres d'EXPERT suisse

Société de révision agréée en qualité d'expert-réviseur

contact@fiduciaire-ep.ch
www.fiduciaire-ep.ch

7. Remarques générales concernant les comptes annuels

Les dons affectés à des projets ont diminué globalement de 9% par rapport à 2023, notamment des fondations et des donateurs privés. Les dons privés non affectés sont pratiquement identiques à 2023. Globalement les produits d'exploitation sont en régression de 9%.

Les charges directes de projets sont stables. Ces dernières peuvent varier en fonction des projets en cours d'exercice.

CHF 339'911 ont été engagés dans des projets au Togo et en Côte d'Ivoire, notamment au Togo pour la réinsertion des prisonniers par des ateliers professionnels dont la 9^{ème} année va se terminer fin avril 2025. En Côte d'Ivoire, le projet « Onésime, centre de réhabilitation des jeunes en conflit avec la loi » en est à sa 6^{ème} année et se développe à satisfaction des parties en cause.

Les charges administratives et d'obtention de financement ont diminué de 15%, particulièrement de 30% dans les charges administratives.

Le total des charges administratives, selon les normes Zewo, est de 11,9% par rapport au total des charges.

Les salaires, respectivement Les charges sociales ont également augmenté de par la rémunération du responsable administratif et financier et d'un stagiaire durant 9 mois.

Les fonds libres liés à des projets futurs souhaité par les donateurs est de CHF 70'975 et seront attribués durant l'exercice 2025 à hauteur de CHF 60'000., le solde restera à disposition en cas de financement complémentaire de l'un ou l'autre projet.

Les fonds libres sont destinés à financer des projets de petite importance voire de la structure en cas de nécessité.

L'excédent de produits de l'exercice 2024 de CHF 1'758 va être reporté à nouveau.

Le détail des comptes est à disposition auprès du Secrétariat sur demande.



Ancienne Prison | Rue du Panorama 4 | CH – 1800 Vevey
info@chryzalid.org | +41 21 903 02 70



**Votre don en
bonnes mains.**

IBAN: CH30 0900 0000 1025 6352 6

www.chryzalid.org